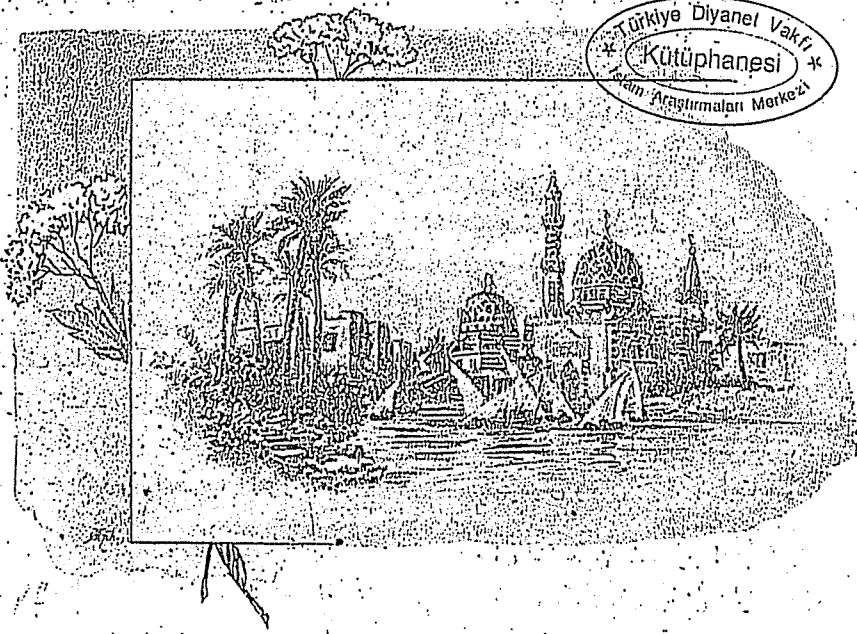


نسخه سی : ۱ پارویه در . شمدیك جمعه کونلری نشر اولنور . نسخه سی : ۱ پارویه در .

یلتی :

سکوت بهته صارارکن علیل کونلری
مضراعنه بالتقدیم مکتوب یا کتلرینک
چوال ایچنده کی وضعیت سفیلانه سی
تصور ایلیور .
« یشیل یورد » : یکی یولده برهاریه .
خاطر مه اوزون چارده کی اوفاق تفک او طهر
کلدی . بن ده بویه زلرده غریبیم .
ور دقیقه حق اولسون سکوت ایدر کدرم
یاراش یاراش طویلیمت برایکتی حالده .
(قارال صیدالری نار علیل شیمردن)
ذیلنی برنجی صحیفه ده کی بهار قوزوینی صویه
ایندیررکن دیکله مک ایسترم .



مصرده نیل ساحلده برقریه
Duo d'un village arabe sur le Nil.

« عالی » نک شوکنج یاشیده ارتخاله
آغلایماق میکنمی ؟ حسین جاهدک
سن یشایه حق دگی ایدک ؟ سن یشامالی
کورملی دگی ایدک ؟ خطاب متأثرانه سی
بردها تکرار ایتمه جک بر فرد تصور ایدهم .

قوجه متننی نه قدر حال آشنادر . بنم
بیله یورکم اوینادی . دیبوره :
« فرقت دیدکلری برشی واردر بونک
طاغتمدینی حمیت یاران بوقدره
طوغریدر . شمدی ده « عالی » دن آیرلوق .

ختامنی متعاقب « حسن و عشق » ی غالب
دده نک روخنه هدیه « ایوب یولنده »
او قویه جقم . شمدیك رضاء الله بر آرز
طوره م .

§ « مصور فن و ادب » شیق ، نوبهار
منظومه سی حضرت استادک ، ربیعی جید
بر فکر شاعرینک آغوشنده تصویر ایلیور .
« هیات » حکایه سنه « ایواه » ایله مقابله
ایده جک بر قلم صاحبی تصور ایدهم .

§ « کلشن ادب » بیاض مترار ایله
باشلا یور . ظن ایدرم که قارئین کرام
صفامنک « نیچون انسان حیانه مبتلادره »
ساحک « برایشی قیزکه بهار بدیله پیرادره »
منظومه لر تی کوردک داخل و فن علاقه ایله
« حسیق خزان » قدر واصل اولورلر .

شهر مکتوب بیلجیسی

قاجار کیدی . . . و کولده برطنین سرور
بیوتدی سسلری ؛ ایدی هر طرف مالی
بروندی حسه خوش بر سگاه نفرتله
بو حال حائل بر ذوق ابتدای تمییز
و برلیم یره قوشدم زوال دقتله
ودون تراب ممانده بی ندید و غریب
ودون تراب ممانده بی ندید و غریب
چرمالرمدن اوچارکن بخار مست قور
غریب ایدی بکا بر ایله اقتحار و سرور
« بوکون حقیقی درک ایلامه ، اوک بی سود »
مکانلرمده بولوب بویه و ملة نادیم
بوجسم بیکسه ایتمش تمام وقف سرور .

بیون هوای تلخ ایچنه یاییلوب عادتا بر
غمغمه قوتشده اوچان ترانه خسراندن
صکره « اوسنس » دیه ده دیقاسلی بر شعره
دها تصادف ایچنه بنه می ترانه خسران
دیبه شاییردم ، مکر دگلش ۲۰ شباط ۱۳۱۴ ده
مدانیله کال جهدوبی ایله وجوده کلش
بر شعر ایمش . همده بزم بیلمدیکمز یولده
چالنان برشیدن فیروایان برسس . شاعر
بیله فرقنده اولمش که او منظومه ده :

اک ایچنه نار حیاتم دوشر او مضربه
صمیم روحه عکس ایلدیجه آوازک
دیبور واسکی شعرانک سازه بابل قوندور .
دقارنی تنظیراً :

اوسسله اوشدی بو صر قندیده ظل خیال
مضراعنه بعض کرانها اشیا به اشارت
ایدرک :

فضای مظلم عمرده ایکله بن آبال
شباب زارمه بر (مضطرب هدیه) کدر

لکن بن بویه او قومیله حق ایدم . هر نه ایسه
یا پراخی چو یردم . « صحائف بدیعه » سر نامه سی
آلتمده شاعر شتوده شیمک « فتن » ی
مسطور . فتن هنوز بیتمدیکی ایچون ناطق
اولدینی مقصدی تمام آ کلامق شمدیك
ممکن اولوله میور . فقط اصالت قلمیه یه رام
اولماق قابلمی ؟ برکرم او قونوب ایکی صحیفه
قدر دوشوشونیه جک ، بن ده دوشوندم .
برکت و برسون که « ترانه خسران » بی
طالایم اندیشه دن قورناردی . قورناردی
اما یشیه بیلیرسه ک دیکله . اوچور .
زوالی شاعر (بتون شباب حیاتنده بی امید
و نصیب) اولدینی تحطره :

بوکون حقیقی درک ایلامه ؛ اوک بی سود
زمانلرمدن اولوب شمدی جنة نادیم
شوروح بیکسه ایدم تمام وقف وجود

دیوب (انکسار قور) نامنه آکلادینی
حقیقی کیزلیور . انسان غریبدر . بونی
کورن یکی نائی نو جید مزده در حال بر
نظیره یایوب یولامش . باقک نه خوش !

وچنانه حرمان

قاجار کیدی اوزاقدن براتسام غرور
أوهت کوزل وچنلر [۵] اولوردی یامالی
[۵] « کوزل چنلر » دیمک لطفندیه بولونورلر .
کرک بوراده ، کرک منظومه ک عنواننده
وساثر بعض مضراعنه چهره نمای عظمت اولان
واوه بین المتمدن و او « ده قادیات » اطلاق
اولنوب محضاً ترین کلام ایچین قوللاییر .

« ارتقا » بوکون بدن اعتبار آشور
کسوه نوین ایله بردها میدان انتشارده
کورینور . فیض قلم و معرفت و رسمی
و همت ایله وایه دار اولدقجه دائرة
خدمتی توسع ایده جکدر . صحافی
خارجین یوللانه حق آتار ادبیه و فنییه
کشاده در . درو تنده بالخاصه لسان
و ادبه عائد انتقادات بی طرفانه
بولنه حق و ممکن اولدینی قدر ترقیات
مدنییه عائد ملاحظات جدیه ایله
کشفیات اخیره دن معلومات و یریه .
جکدر . ترتیب حاضر بدن و ضرورت
نشریدن مقصد یکانه نامنک ناطق
اولدینی درجه کماله صعودیله برعنائی
چریده ادبیه و فنییه سنه لایق اولان
انتظام و مکملیتی اکتساب ایله مسیدر
ومن الله التوفیق .

احمال اوینی
رکس بر یولده ذوقیاب
ادبدر کوزلیم بر آزشاشی ،
خاطرم ؛ ایچنه پریشان اولدینی
ایچون شوکونلرده به یازی بی
درست او قویه میورم . حتی
ثروت فنونی اله آیر الماز
برنجی صحیفه ده کی بهار قوزولری قارناوال
یانیی اولمقلم حسدیه بهار قوزولری
اوقودم . ذاتا نابلوده پک زو کوردا .